

مصاحبه جالب وخواندنی یوسف رضا گیلانی صدر اعظم جدید پاکستان باجمله نیوزویک (تهیه و ویرایش - زمیرووال)



جالب بودن این گفتگوی از آن جهت مهم است تاخوانده تناقض گویی بین داور مرجع باصلاحیت پاکستان (مصاحبه مشرف با اشپیگل) را تفکیک نموده و بداند که اهداف ماجراجویانه سردمداران کنونی پاکستان در قبال کشورما و نیروهای انتلاف تاچه حدود خصمانه بوده و تاچه زمانی قصر نشینان کاخ سفید باخاک زدن به چشم مردم ما میخوانند افغانستان راهمچنان خونین و ویرانه فدای منافع توسعه طلبانه خویش و بازی های رنگارنگ پاکستان نمایند. تا زمانیکه ریشه های تروریسم در پاکستان نخشکد افغانستان روی آبادی و آرامی را نخواهد دید.

سید یوسف رضا گیلانی، نخست وزیر جدید پاکستان با مشکلات فراوانی روبروست. گیلانی 55 ساله که اواخر ماه گذشته میلادی به دفتر نخست وزیری وارد شده است می گوید از زمان تصدی این پست برقراری قانون و اجرای آن را الویت برنامه های خود قرار داده است چرا که کشورش را گرفتار موجی فراگیر از بی نظمی و بی قانونی می بیند که موجب افزایش حملات تروریستی و به ویژه زنجیره ای بی پایان از عملیات انتحاری شده است؛ عملیاتی که اواخر دسامبر گذشته جان بی نظیر بوتو، رهبر حزب حامی وی یعنی حزب مردم را گرفت. گیلانی به رغم اخبار اخیر [درباره آزادی صوفی محمد یکی از فرماندهان طالبان] احتمال هر گونه مذاکره با گروه های تروریستی را که در حاشیه مرزی پاکستان و افغانستان هستند رد می کند و می گوید با این گروه های افراطی چه افغانی، چه پاکستانی و چه خارجی مذاکره نمی کند اما در عین حال معتقد است که توسل به شیوه های نظامی [سیاستی که مشرف در هفت سال گذشته در پیش گرفته بود] آخرین راه حل است که باید پس از آزمودن تمام گزینه های دیگر به آن روی آورد. او می گوید گام اولش در این راه رونق دادن به وضعیت اقتصادی و بهبود معیشت مردم در این مناطق محروم [مرزی] است.

گیلانی عضوی جوان از خاندانی کهن است که حدود 500 سال پیش از سوریه امروز به شبه قاره هند مهاجرت کرده اند. خاندان گیلانی که معتقدند تبارشان به حضرت محمد می رسد نه فقط از ملاکان متمول ملتان (ناحیه ای در مرکز پنجاب) محسوب می شوند بلکه نفوذ مذهبی بسیاری نیز در بین مردم این ناحیه و شیعیان دیگر نقاط پاکستان دارند. او نیز مانند بسیاری دیگر از پاکستانی ها با حملات یک جانبه ایالات متحده و عملیات نظامی ارتش این کشور در خاک پاکستان (به منظور مبارزه با تروریست ها) مخالف است. گیلانی در سخنانش به کوشش پارلمان برای صلب برخی اختیارات از رییس جمهور مانند اختیار انحلال دولت اشاره می کند و می گوید در تلاش است قضات سابق دیوان عالی را که مشرف طی وضعیت فوق العاده در نوامبر گذشته از کار برکنار کرد، در مقام خودشان ابقا کند. او که اکنون در خانه ویلایی نخست وزیر ساکن شده، در اتاقی مشرف به تپه ای

درختکاری شده بر فراز اسلام‌آباد به خبرنگار نیوزویک می‌گوید که روابط خوبی با جنرال اشفاق پرویز کیانی، فرمانده ارتش دارد و او را به عنوان سربازی کاملاً حرفه‌ای می‌ستاید.

دولت نوپای شما با مشکلات بیشماری روبروست: تروریسم، افراط‌گرایی، بحران‌های مالی و اقتصادی، کمبود منابع انرژی و مواد غذایی، و تورم. در این شرایط اولویت برنامه شما چیست؟

به شخصه معتقدم که ثبات سیاسی راهی است برای رسیدن به ثبات اقتصادی. اولویت من برقراری نظم و قانون در کشور است بنابراین پیش از هر چیز باید افراط‌گرایی و تروریسم را خنثی کنیم. این در واقع همان چیزی است که اقتصاد ما را تحت تاثیر خودش قرار داده است. نظم و قانون در جذب سرمایه خارجی موثر است و فقدان آن به لحاظ داخلی تاثیری مخرب دارد چرا که دولت را وادار می‌کند هزینه‌گزافی را صرف مسائل دفاعی کند.

به طور خاص چه کاری می‌توانید برای ترویج و اجرای نظم و قانون انجام دهید؟

ما به کمک جهان نیازمندیم چه را که با تروریسم و افراطی‌گرایی مبارزه می‌کنیم هر چند که معتقدیم که این جنگ جنگ ماست (دیگران حق دخالت مستقیم در آن را ندارند). ما برای مبارزه با تروریسم به ویژه در مناطق فدرالی قبایل در شمال پاکستان و نزدیک به مرز افغانستان یک استراتژی سه جانبه را در نظر گرفته‌ایم. در مرحله اول به سراغ مردم می‌رویم و سعی می‌کنیم با ایجاد فرصت‌های شغلی مناسب در این مناطق وضعیت رفاه و معیشت زندگی مردم را بهبود ببخشیم. ما باید فضا و آموزش مناسب را برای مردم این ناحیه فراهم کنیم، سیستم آموزشی جدا از نظام مدارس مذهبی سنتی که طلاب‌شان را برای عضویت در نیروی‌های طالبان آماده می‌کنند. علاوه بر این باید امکانات بهداشتی و وسایل ارتباطی را برای مردم این نواحی مهیا کنیم و به بیان دیگر باید آن چه را که مردم این نواحی نیاز دارند به آن‌ها بدهیم و پس از آن به استراتژی دیگر یعنی استفاده از قدرت نظامی بپردازیم. استفاده از نیروی نظامی همیشه باید در پشت صحنه بماند و باید از توسل به آن برای حل تمامی مشکلات حذر کرد. اتکای مداوم به قدرت نظامی پایه‌های حاکمیت دولت را سست می‌کند.

گفته‌اید که آماده مذاکره با گروه‌های تروریستی مرزنشین هستید. به طور مشخص با چه کسی می‌خواهید مذاکره کنید و به او چه خواهید گفت؟

ما خواستار مذاکره با گروه‌های شبه‌نظامی و افراطی‌ها نیستیم. ما می‌خواهیم که فقط با آن‌هایی که اسلحه‌های خود را زمین گذاشته و ترک مخاصمت کرده‌اند، مذاکره کنیم.

اما شما با نیروهای شبه‌نظامی مثل بیت‌الله محسود و شبکه حقانی روبرو هستید که حکومتی مستقل برای خودشان در داخل خاک پاکستان و در مناطق مرزی پدید آورده‌اند و تقاضاهایی از دولت دارند.

چگونه می‌خواهید با افرادی از این دست مقابله می‌کنید خصوصاً که آن‌ها حتی بر رهبران و ریش‌سفیدهای میانه روی منطقه قبایل نفوذ بسیاری دارند؟

به عنوان عالی‌ترین مقام اجرایی کشورم وظیفه دارم از منافع پاکستان دفاع کنم و به همین خاطر اجازه نمی‌دهم که آن‌ها از ما اخاذی کنند. ما نمی‌توانیم به خواسته‌های آن‌ها که تماماً غیر واقعی و غیر قابل اجرا هستند تن دهیم. اگر آن‌ها از ما بخواهند که تروریست‌های زندانی را به عنوان پیش‌شرط مذاکره آزاد کنیم، ما چنین کاری نخواهیم کرد.

بنابر این هر گونه احتمال مذاکره با نیروهای شبه‌نظامی افراطی را رد می‌کنید؟

نه. ما تا زمانی که پیش‌شرط‌های ما تحقق نیابند با آن‌ها گفتگو نخواهیم کرد. آن‌ها پیش از هر چیز باید سلاح‌هایشان را زمین بگذارند و این فقط شامل افرادی نظیر محسود نمی‌شود بلکه حتی قبایلی که مسلح هستند ولی از دسته گروه‌های شبه‌نظامی افراطی به شمار نمی‌روند نیز باید خلع سلاح شوند.

این که می‌گویید سلاح‌هایشان را زمین بگذارند فقط شامل آن‌هایی می‌شود که علیه دولت پاکستان می‌جنگند یا کسانی را که در افغانستان می‌جنگند نیز در بر می‌گیرد؟

جنگ افراط‌گرایان جنگ با انسانیت و جامعه جهانی است. در چنین شرایطی ما چگونه می‌توانیم خود را از دیگر متحدان و همسایگان‌مان جدا بدانیم. اما برخی نیروهای شبه‌نظامی می‌گویند که ممکن است با دولت پاکستان به مصالحه برسند ولی جهاد آن‌ها علیه نیروهای خارجی در افغانستان ادامه خواهد یافت.

پاکستان کشوری است با حق حاکمیت کامل در حیطه مرزهایش و به همین خاطر ما ملزم به رعایت قوانین و قانون اساسی خودمان هستیم. تا جایی که مساله به نیروهای ناتو و دولت افغانستان مربوط می‌شود، آن‌ها جداگانه با نیروهای شبه‌نظامی افراطی مبارزه می‌کنند. اما ما نیز به آن‌ها کمک می‌کنیم چرا که نمی‌خواهیم شاهد عملیات‌هایی باشیم که از این سوی مرزها در خاک افغانستان انجام می‌شود. موضع ما بر سر این مساله کاملاً قاطعانه است و در آینده نیز تغییر نخواهد کرد.

بنابراین شما فعالیت‌های دولت‌های پیشین را در جهت جلوگیری از عملیات برون مرزی گروه‌های افراطی در افغانستان ادامه می‌دهید؟

ما نهایت تلاش خود را برای کاهش این دست عملیات‌ها به کار خواهیم بست اما برخی اوقات موانع جغرافیایی چنان دشوار و صعب‌العبور و مرز چنان طولانی است که اگر تمام ارتش پاکستان را به این ناحیه گسیل کنیم باز هم قادر به کنترل مرزها نخواهیم بود.

ایالات متحده اعلام کرده است در صورتی که پاکستان نتواند مرزها را کنترل کند، این کشور به طور یک جانبه اقدام خواهد کرد و اخیراً هم اخباری در این زمینه منتشر شده است که حاکی از اقدامات یک جانبه آمریکا و عملیات جدید هواپیماهای جنگنده آمریکایی در این مناطق پاکستان بوده است، در حقیقت حملاتی در خاک پاکستان بدون اجازه دولت صورت گرفته است. آیا شما صحت چنین اقداماتی را تایید می‌کنید و اگر پاسخ شما مثبت است آیا چنین اتفاقاتی در آینده تکرار خواهند شد؟

ما به دموکراسی و حکومت قانون معتقدیم و خواستار این هستیم که دیگر کشورها به حق حاکمیت دولت و تمامیت ارضی کشور ما احترام بگذارند. در همین حال می‌توانم بگویم از زمانی که من به نخست‌وزیری رسیده‌ام چنین حملات یک جانبه‌ای رخ نداده‌اند و پس از این نیز رخ نخواهند داد چرا که آن‌ها [آمریکایی‌ها] باید پیش از هر چیز از دولت اجازه دریافت کنند. از سوی دیگر من فکر می‌کنم که خود ما قادر به حل مشکلاتمان هستیم.

درباره گزارش‌های اخیر چه می‌گویید که حاکی از برنامه آمریکا نه فقط برای حمله به پایگاه‌های القاعده در ناحیه قبال شمال پاکستان بلکه حمله به طالبان پاکستانی در این ناحیه نیز است؟

درباره حمله جنگنده‌های آمریکایی بار دیگر تکرار می‌کنم که از زمانی که من به نخست‌وزیری رسیده‌ام چنین اتفاقی نیافتاده است.

آیا ایالات متحده به دولت شما فشار می‌آورد که موضع خاصی در قبال پرویز مشرف، رییس‌جمهور، یا جنگ علیه تروریسم اتخاذ کنید؟

پیش از این هم گفتم که این جنگ [علیه تروریسم و حرکت‌های افراطی]، جنگ ماست. ما در این جنگ طرفدار انسانیت و جامعه جهانی هستیم. ما از جامعه جهانی حمایت می‌کنیم و این انگیزه اصلی ما برای مبارزه و جنگیدن در این جنگ است. و همان‌طور که گفتم هدف اول ما برقراری حکومت نظم و قانون در پاکستان است. درباره مشرف هم باید بگویم که او نیز مانند دیگران در برابر قانون یک فرد عادی است و مطابق قانون اساسی باید با او برخورد شود.

با توجه به این که رژیم مشرف شما را به مدت پنج سال پشت میله‌های زندان قرار داد آیا اکنون شما می‌توانید به راحتی با مشرف همکاری کنید؟

دوران زندان و دلایل زندانی شدن من هیچ ارتباطی با مقامی که امروز کسب کرده‌ام ندارد. حزب مردم پاکستان به صلح و آشتی [ملی] ایمان و اعتقاد دارد. ما نمی‌خواهیم درگیر مسائلی باشیم که ارزش صرف وقت را ندارند. ما اکنون به روالی که قانون اساسی پاکستان مشخص کرده است با مشرف مشغول همکاری هستیم. من به هیچ عنوان خاطره بدی از آن دوران ندارم.

آیا پارلمان قانون مربوط به محدودیت اختیارات رییس‌جمهور را تصویب خواهد کرد، به ویژه اختیاراتی نظیر انحلال دولت را؟

قانون اساسی 1973 پاکستان تنها سندی است که نزد مردم این کشور اعتبار دارد. ذوالفقار علی بوتو، نخست وزیر فقید پاکستان این قانون اساسی را برای پاکستان را به ارمغان آورد که توانسته است تا امروز این کشور را یک پارچه و متحد حفظ کند. هدف ما در حزب مردم حفاظت از قانون اساسی 1973 است. اصلاحیه‌هایی که به مشرف اختیارات ویژه‌ای برای انحلال دولت داده است پس از این تاریخ وارد قانون شده است. ما به برقراری توازن قدرت بین پارلمان و رییس‌جمهور معتقدیم و همراه متحدانی که در ائتلاف سیاسی حاضر در کنار ما هستند مصمم به تغییر و تصحیح تمام این بندهایی هستیم که در حقیقت به قانون اساسی تعلق ندارند. ما در پاکستان دموکراسی بسیار شکننده‌ای داریم. بنابراین این شمشیری که رییس‌جمهور بر سر دولت گرفته و هر زمان که اراده کند، می‌تواند آن را منحل کند چیزی نیست که به سود ملت پاکستان با حتی جهان باشد. این قدرت تنها موجب بی‌ثباتی بیشتر دموکراسی در پاکستان می‌شود.

بنابراین قدرت رییس‌جمهور برای انحلال دولت باید از وی سلب شود؟

ما مسئول حفاظت از قانون اساسی هستیم و ابزار آن را نیز که آرای مجلس است در دست داریم. ما [در حزب مردم] به مرانامه‌ای رای موافق داده‌ایم که مبین بازگرداندن قانون اساسی 1973 بوده است. ما ناچار نیستیم که حتماً مشرف را از قدرت کنار بگذاریم بلکه باید خود را از شر اصلاحیه‌هایی خلاص کنیم که او وارد قانون اساسی کرده است.

آیا قضاتی که 3 نوامبر در دوره وضعیت فوق‌العاده توسط مشرف از کار برکنار شده‌اند در سمت‌های خود ابقا می‌شوند و اگر چنین است آیا این مساله شال قاضی افتخار محمد چودھری رییس دیوان عالی نیز خواهد شد؟

این مساله در چند ماه گذشته موضوع بحث داغی در کشور بوده است. ملت پاکستان برای ابقای قضات معزول دیوان عالی هزینه گزافی پرداخته است. وقتی که ملت برنامه اعتراضات گسترده‌ای را در حمایت از نظام قضایی مستقل در کراچی، راولپنڈی، و اسلام‌آباد تدارک دیده بودند درگیری‌هایی بروز کرد که طی آن‌ها شمار زیادی از افرادی که موضعی نزدیک به موضع من داشتند کشته شدند. خود من هم که در آن زمان معاون دبیرکل حزب مردم بودم به اتهام اعتراض علیه وضع شرایط فوق‌العاده دستگیر شده و به زندان افتادم. اخیراً نیز آصف علی زرداری دبیرکل اجرایی فعلی حزب مردم در مذاکرات خود برای تشکیل ائتلاف همراه نواز شریف بارها و بارها اعلام کرده‌اند که ابقای قضات از اهداف مشترک آن‌هاست. تمام اعضای ائتلاف حاکم فعلی نیز [که علاوه بر حزب مردم و حزب مسلم‌لیگ نواز شامل حزب ملی عوام و متحده مجلس عمل نیز می‌شود] در این باره بحث و جدل کرده‌اند، کنکاش کرده‌اند، و در نهایت به این تصمیم رسیده‌اند که درباره ابقای قضات باید قطعنامه‌ای در مجلس تصویب شود. و البته پارلمان عالی‌ترین مرجع است. بنابراین اجازه بدهید که ادامه رویدادها به دست و تصمیم پارلمان باشد و اگر پارلمان به ابقای قضات و رییس دیوان عالی رای داد آن‌ها سر کار خود بازمی‌گردند. اما درباره مردم باید بگویم که اکثر مردم پاکستان معتقدند که قضات برکنار شده و قاضی افتخار محمد چودھری باید در مناصب پیشین خود ابقا شوند و نظام قضایی باید باز استقلال خود را از نهادهای سیاسی به دست آورد.

آیا این قطعنامه‌ای که از آن صحبت کردید در پارلمان مطرح می‌شود؟ شاید.

یکی از مشکلاتی که در گذشته موجب بروز بی‌ثباتی در پاکستان شده است فقدان اطمینان متقابل بین فرماندهی ارتش پاکستان و رهبری سیاسی این کشور بوده است. آیا شما و جنرال پرویز اشفاق کیانی می‌توانید به خوبی و مانند یک تیم با یکدیگر کار کنید؟

کشور من در گذشته چندین مرتبه تجربه حکومت نظامیان را آزموده است که همگی با شکست همراه بوده‌اند. در گذشته مداخله ارتش در امور دولت مدنی یکی از عوامل بی‌ثباتی در پاکستان بوده است. در این شرایط ما هیچ راه حل دیگری برای مقابله با چنین وضعیتی نداریم مگر تقویت دموکراسی در کشور و تقویت نهادهای دموکراتیک و مدنی. در این راستا یکی از اهدافی که شخصاً به آن پایبندم این است که پارلمان را بالاتر از تمام

مراجع سیاسی و قانونی در کشور قرار دهم چرا که این اقدام هم موجب استقلال نظام قضایی می‌شود، هم متضمن آزادی مطبوعات و رسانه‌ها، و هم موجب تقویت تمام نهادهای حکومتی از جمله ارتش. ما به طور قطع می‌خواهیم که نیروی نظامی قدرتمندی داشته باشیم. تا امروز من چندین مرتبه آقای کیانی را ملاقات کرده‌ام. او من را در جریان امور قرار داده است و با هم درباره وضعیت امنیتی موجود در کشور بحث و گفتگو کرده‌ایم. به نظر می‌رسد که او سربازی کاملاً حرفه‌ای است و معتقد است که ارتش باید از دولت مدنی حمایت کند. هیچ تردیدی وجود ندارد که همکاری دولت و ارتش در حال حاضر در عالی‌ترین سطح قرار دارد. در حقیقت این از بلند همتی فرماندهی ارتش بود که به صورت یک جانبه و داوطلبانه تصمیم گرفت تمام نظامیانی را که در پست‌ها و ادارات غیرنظامی مشغول فعالیت بودند از پست غیرنظامی برکنار کند. من آقای کیانی را مردی با منش کاملاً انسانی و حرفه‌ای می‌بینم. او کسی است که به طور کامل از دولت مدنی حمایت می‌کند.

در گذشته دولت‌های مدنی پاکستان نقش چندانی در وضع سیاست‌های دفاعی و امنیتی نداشتند. آیا دولت شما هم همین طور خواهد بود؟

قطعاً همین طور است. ما دولت را در دست داریم و سیاست‌های دفاعی را ما تعیین می‌کنیم. فرمانده ارتش همان طور که گفتم پیش از این در جلسات ویژه‌ای من و دیگر اعضای حزب مردم را در جریان امور گذاشته و درباره طرح‌هایش برای برقراری حکومت نظم و قانون در منطقه فدرال قبایل در شمال و همچنین پیشنهادهاش درباره فعالیت‌های هسته‌ای و پروژه‌های دفاعی صحبت کرده است. اما در نهایت این ما هستیم که سیاست نهایی را در هر مورد تعیین کرده و آن را برای اجرا به ارتش ابلاغ می‌کنیم. چند روز پیش نیز همراه کیانی با هم در مراسم پرتاب آزمایشی موشک شاهین 2 [که توانایی حمل کلاهک هسته‌ای را دارد] شرکت کردیم. آزمایش بسیار خوبی بود و می‌توانم بگویم که روابط بسیار خوبی با یکدیگر داریم.

به نظر می‌رسد بزرگ‌ترین متحد شما در ائتلاف حاکم یعنی نواز شریف موضعی به مراتب سرسختانه‌تر از شما در قبال مشرف، لزوم استعفای وی، و ابقای قضات معزول اتخاذ کرده است. فکر می‌کنید ائتلاف فعلی شما بتواند چنین اختلافاتی را تاب بیاورد؟

وقتی در فضایی اجازه و مجال مخالفت داده می‌شود این همان دموکراسی است. حزب نواز شریف و حزب ما دو حزب متفاوت هستند. ما با یکدیگر ادغام نشده‌ایم. آن‌ها برنامه‌ها و برنامه‌های خود را دارند. اما به خاطر مشترکات معدودی در اندازه حداقل ما اکنون کنار یکدیگر قرار گرفته‌ایم. تا جایی که به مساله ابقای قضات مربوط می‌شود موضع ما و موضع آن‌ها مشابه یکدیگر است. در مساله جنگ علیه تروریسم نیز ما موضع مشابهی داریم. البته او [نواز شریف] اندکی تندروتر است. اما من پیش از این نیز با او کار کرده‌ام و حالا هم بی هیچ مشکلی به همکاری‌هایم با او ادامه می‌دهم. او مرد خوب و باتجربه‌ای است. او پیش از این دو بار نخست‌وزیر بوده است و به منافع ملی می‌اندیشد. به همین خاطر دلیلی نمی‌بینم که ائتلاف ما اختلافی پایدار نباشد.

درباره اصرار نواز شریف به سرنگون کردن مشرف چه می‌گویید؟

تا جایی که به مشرف مربوط می‌شود مردم پاکستان به حکم واضح و روشن خود را علیه سیاست‌های او و اقدامات غیر دموکراتیک او صادر کرده‌اند [در انتخابات پارلمانی فوریه]. بنابراین ما می‌خواهیم که با مشرف در چارچوب قانون اساسی کار کنیم و اگر نواز شریف معتقد است که او باید برود باید بر اساس قانون اساسی عمل کرده و مراحل مربوط را طی کند. این طور نیست که بشود سلیقه‌ای در این زمینه عمل کرد. بر اساس قانون اساسی استیضاح رییس‌جمهور زمانی ممکن می‌شود که نواز شریف بتواند دو سوم آرای دو مجلس پارلمان را برای این کار با خود همراه کند. اما به عقیده من مشکل اصلی ما مشرف نیست. مشکلات اصلی ما تروریسم، افراط‌گرایی، بنیادگرایی، کمبود مواد غذایی و الکتریسیته، و وضعیت اقتصادی هستند که حقیقتاً در شرایط آشفته‌ای به سر می‌برند.

آیا در ارتباطاتی که با آمریکا داشته‌اید به همکاری‌های بیشتر تشویق شده‌اید؟

تا امروز یک تماس تلفنی از جرج بوش رییس‌جمهور آمریکا داشته‌ام و یک تماس دیگر از سناتور هیلاری کلینتون. هر دوی آن‌ها ابراز تمایل کرده‌اند که به پاکستان کمک کنند. بوش من را به واشینگتن دعوت کرده است اما فعلاً کارهای زیادی در داخل داریم که باید پیش از هر کار دیگری انجام شوند.

زرداری اخیراً گفته است اگر شرایط ایجاب کند نخست وزیر خواهد شد. با توجه به این اظهارات فکر می‌کنید تا کی در مقام نخست‌وزیری باقی بمانید؟

حزب مردم پاکستان حزبی کاملاً دموکراتیک است که در هر چهار استان پاکستان ریشه‌های عمیقی دارد. ما در حزب تصمیم گرفتیم تا حساب دفاتر حزبی را از دفاتر دولتی جدا کنیم. من در حال حاضر معاون حزب مردم هستم اما در جلسات حزبی شرکت نمی‌کنم. حزب سیاست‌ها را تعیین می‌کند و وظیفه دولت اجرای این سیاست‌هاست. من حالا در این مقام هستم برای این که حزب از من این طور خواسته است و تا زمانی که حزب بخواهد من در این منصب باقی بمانم، در مقام نخست‌وزیر مشغول خدمت خواهم بود.

نقش دو رهبر حزب مردم یعنی آصف علی زرداری و بیلاول بوتو زرداری در دولت شما چیست؟

دو رهبر حزب مردم [یکی به عنوان مقام تشریفاتی و دیگری مقام اجرایی] همراه دیگر اعضای برجسته حزب نقش موثری در تعیین سیاست‌ها دارند. این سیاست‌ها پس از این که نظر مساعد متحدانمان را در ائتلاف حاکم جلب کرد برای اجرا تحویل دولت می‌شوند. من به عنوان عالی‌ترین مقام اجرایی از اولین روز تصدی نخست‌وزیری سیاست‌ها و مرام حزب را دنبال کرده‌ام.

آیا این اشتباه است که بگوییم زرداری به شما دستور می‌دهد؟

نیازی به دستور دادن نیست من خودم دستورات و سیاست‌های حزب‌ام را اجرا می‌کنم.

آیا با زرداری روابط خوب و نزدیکی دارید؟

بله مسلماً. من با او و با وزرای کابینه‌ام ارتباط نزدیکی دارم. در واقع ما یک تیم هستیم که با هم کار می‌کنیم. منبع: دیپلوماسی ایرانی - ترجمه آرش مومنیان.